

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN **bit**

Die Wartungsgeräte der Serie BIT bieten:

- kleine Bauform
- geringe Druckverluste
- hohe Lebensdauer
- gutes Preis-Leistungsverhältnis

Dank der technischen Vorteile der Serie BIT ist der Einsatz nahe der Aktuatoren gegeben.



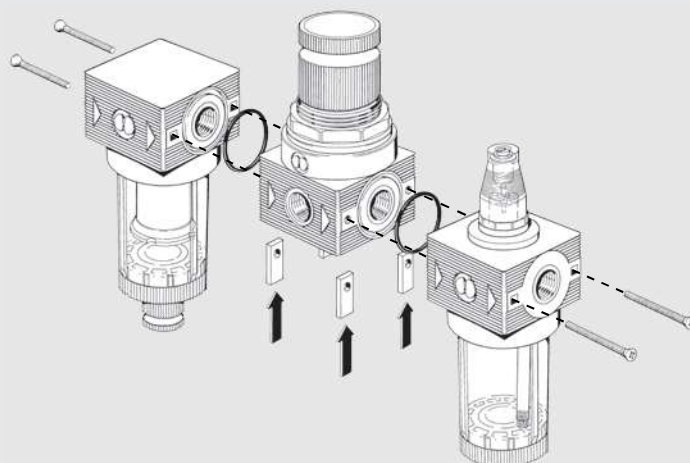
ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN		BIT 1/8"	BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Filterfeinheit	µm	5 (gelb) 20 (weiß) 50 (blau)	
Abscheidegrad		99.97% α 0.01 µm	
Druckbereich	bar	0 ÷ 2 - 0 ÷ 4 - 0 ÷ 8 - 0 ÷ 12	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	350	
	scfm	12	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	- 10° ÷ + 50°	
	°F	14° ÷ 122°	
Elemente		Filter - Regler - Öler - Filterregler - Ölfilter	
Montage		Wartungseinheiten: FRL, FR+L, F+L, F+D	
Medium		Verwendung der Zubehörteile	
Kompatibilität mit Ölen		Druckluft	
		Siehe Seite 6-7 der technischen Dokumentation	

MONTAGEHINWEIS

Unter Verwendung der MONTAGETEILE (Code 9170201) können die Einzelgeräte der Serie Bit miteinander verbunden werden.

Montageschritte:

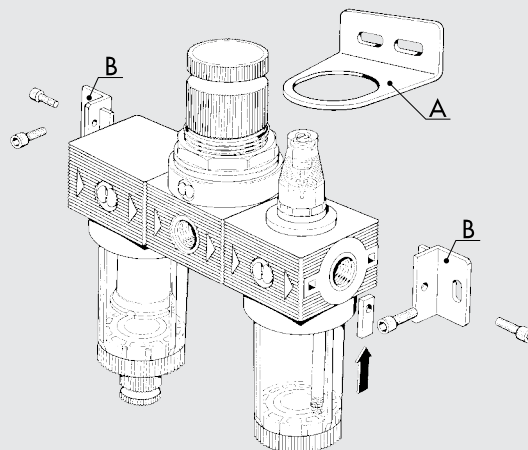
- Die Plättchen von der Unterseite in die vorgesehene Nut stecken.
- Die O-Ringe auf richtigen Sitz prüfen.
- Unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben, Geräte in Pfeilrichtung verschrauben.



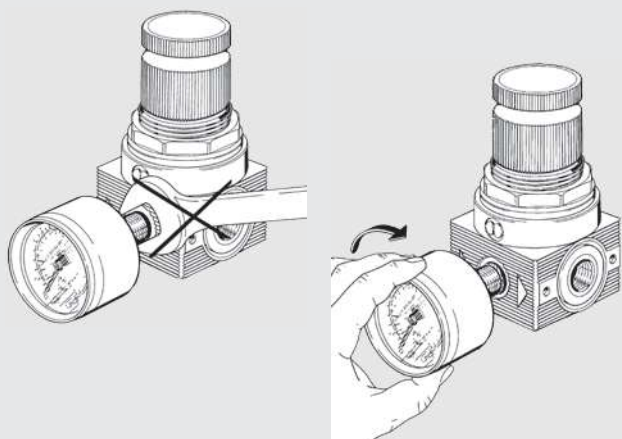
WANDMONTAGE

Die Montage der bit Einheit erfolgt über:

- (A) Befestigungswinkel R/FR Artikelnummer 9200701
- (B) Winkel mit der Artikelnummer 9170301

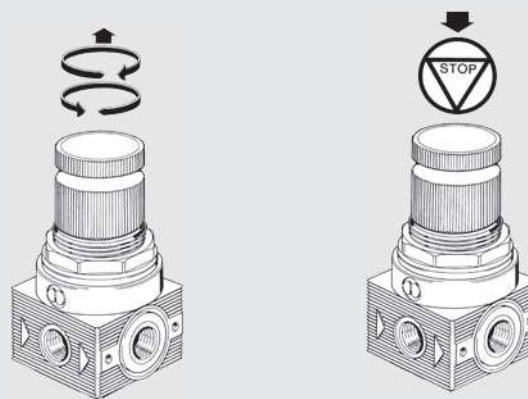


GENERELLE HINWEISE - BEDIENUNG UND WARTUNG



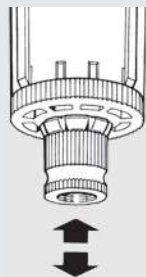
MONTAGE MANOMETER

Keine Schlüssel verwenden, Manometer von Hand einschrauben.
Evtl. Dichtmittel, jedoch kein Teflonband verwenden.



DRUCKEINSTELLUNG

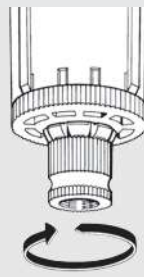
Verstellknopf anheben, Druck einstellen (steigend).
Knopf drücken zur Verrastung.



Der halbautomatische Ablass ist drucklos geöffnet.
Bei Druckbeaufschlagung schließt dieser. Somit wird bei Drucklosigkeit der Behälter entwässert.



Durch Fingerdruck auf die Verschraubung kann manuell eingegriffen werden.



Durch Rechtsdrehung der Verschraubung kann der Ablass blockiert werden.



REINIGUNG BZW. WECHSEL DES FILTERELEMENTS
Den Behälter entfernen (drucklos), Verschraubung lösen und Filterelement reinigen bzw. wechseln. Danach in umgekehrter Reihenfolge verfahren (bitte nur handfest verschrauben).

bit FILTER

Minifilter mit unterschiedlichen Filtergraden, sowie zwei Ablassvarianten (Halb-Automatik, Automatik).

- Minimale Druckverluste.
- 360° Sichtbehälter.

Der Grad der Filterung ist an der Farbe des Einsatzes erkennbar:

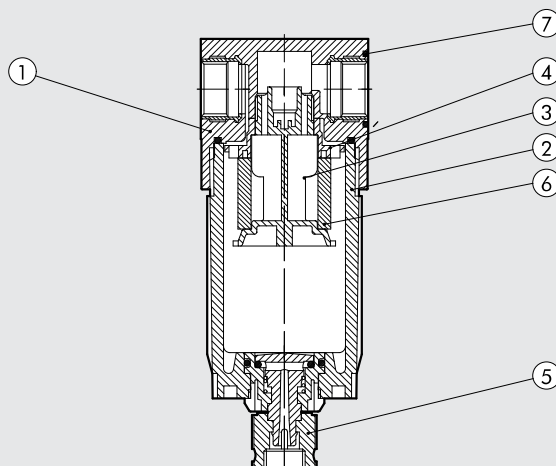
gelb = 5 μm , weiß = 20 μm , blau = 50 μm .



TECHNISCHE DATEN		BIT 1/8"	BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Filterfeinheit	μm	5 (gelb) - 20 (weiß) - 50 (blau)	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.6 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	l/min	860	
	scfm	30.5	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.6 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	l/min	1200	
	scfm	42.5	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	40	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Behälterkapazität	cm^3	16	
Einbaulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand	
		SAC: Automatischer Kondensatablass	
		Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck	
Medium		Druckluft	

KOMPONENTEN

- ① Körper: Technopolymer mit Messing-Gewindehülsen Ms58
- ② Filterbehälter: Transparentes Technopolymer
- ③ Abschirmkörper: Technopolymer
- ④ Zentrifuge: Technopolymer
- ⑤ Ablass: (RMSA) Halbaumat
- ⑥ Filterelement: HDPE
- ⑦ Dichtungen: NBR



DURCHFLUSS-DIAGRAMM

FIL

$\Delta P = (P_m - P_v)$

psi kPa bar

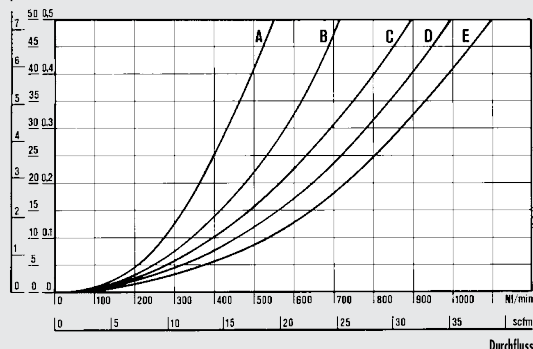
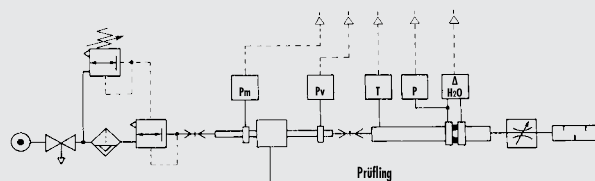


Diagramm für Filter mit G 1/4



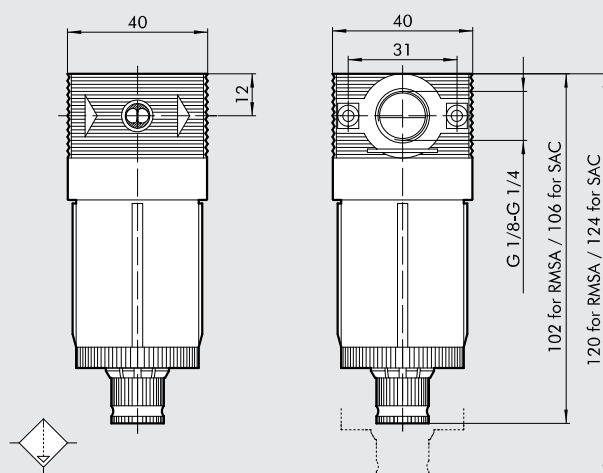
**Department
of Mechanics**
Turin Polytechnic



• Durchflussprüfung der Abteilung Mechanik, des Polytechnikums von Turin, mit einer Computermesseinrichtung gemäß CETOP RP50R, (ISO DIS 6358-2 konform) mit einer ISO 5167 Messblende.

(A) = 2 bar - 0.2 MPa - 29 psi (D) = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi
(B) = 4 bar - 0.4 MPa - 58 psi (E) = 10 bar - 1 MPa - 145 psi
(C) = 6 bar - 0.6 MPa - 87 psi

ABMESSUNGEN



BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5101001	FIL BIT 1/8 5 RMSA
5101004	FIL BIT 1/8 5 SAC
5101002	FIL BIT 1/8 20 RMSA
5101005	FIL BIT 1/8 20 SAC
5101003	FIL BIT 1/8 50 RMSA
5101006	FIL BIT 1/8 50 SAC
5201001	FIL BIT 1/4 5 RMSA
5201004	FIL BIT 1/4 5 SAC
5201002	FIL BIT 1/4 20 RMSA
5201005	FIL BIT 1/4 20 SAC
5201003	FIL BIT 1/4 50 RMSA
5201006	FIL BIT 1/4 50 SAC

TYPENSCHLÜSSEL

FIL	BIT	1/8	5	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	ABLAß
FIL	BIT	1/8 1/4	5 = 5 µm 20 = 20 µm 50 = 50 µm	RMSA SAC

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0

SAC: Automatischer Kondensatablass

Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

bit ÖLFILTER

Koaleszierender Mini-Ölfiter

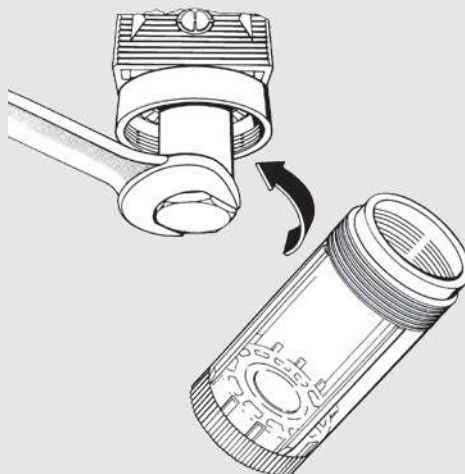
- Geringe Einbaumasse
- Geringer Druckabfall
- 360° Sichtbehälter



TECHNISCHE DATEN		DEP BIT 1/8"	DEP BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Filterfeinheit		99.97% 0.01 µm	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6 bar	l/min	200	
	scfm	7	
Maximal empfohlener Durchfluss		Siehe hierzu Durchfluss-Diagramm auf Seite 3-55	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	65	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Behälterkapazität	cm³	16	
Einbaulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand	
Medium		Gefilterte Druckluft 5 µm	
HINWEISE		Es ist unerlässlich einen 5 µm Vorfilter einzusetzen.	

FILTERWECHSEL

Den Behälter im drucklosen Zustand entfernen, danach kann das Filterelement wie gezeigt gelöst werden.

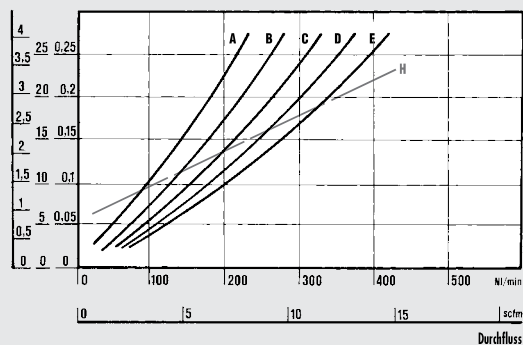


DURCHFLUSS-DIAGRAMM

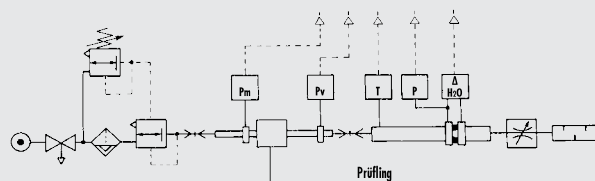
DEP

$$\Delta P = (P_m - P_v)$$

psi kPa bar



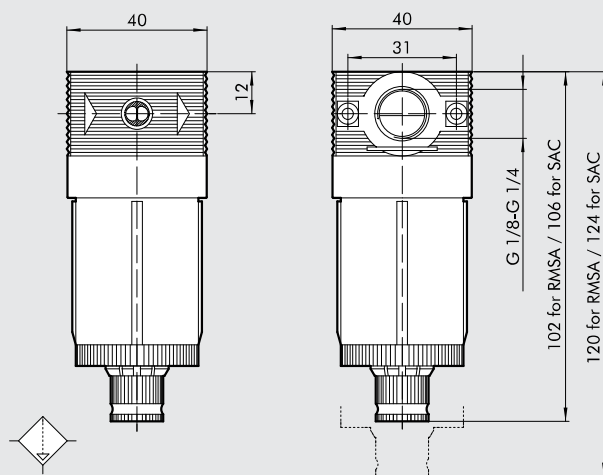
**Department
of Mechanics**
Turin Polytechnic



• Durchflussprüfung der Abteilung Mechanik, des Polytechnikums von Turin, mit einer Computermesseinrichtung gemäß CETOP RP50R, (ISO DIS 6358-2 konform) mit einer ISO 5167 Messblende.

- (A) = 2 bar - 0.2 MPa - 29 psi (E) = 10 bar - 1 MPa - 145 psi
(B) = 4 bar - 0.4 MPa - 58 psi (H) = Maximaler Durchfluss
(C) = 6 bar - 0.6 MPa - 87 psi für optimalen Betrieb.
(D) = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi

ABMESSUNGEN



BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5112001	DEP BIT 1/8 RMSA
5212001	DEP BIT 1/4 RMSA

TYPENSCHLÜSSEL

DEP	BIT	1/8	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	ABLAUSS
DEP	BIT	1/8 1/4	RMSA

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0

WARTUNGSEINHEITEN

bit ÖLFILTER

bit MICRO-REGLER

- Micro-Regler mit Rollmembrane.
- Hohe Stabilität des Druckwertes bei Eingangsschwankungen.
- Hoher Durchfluss bei geringen Druckverlusten.
- Schnelle Entlüftung bei Rückregelung.

VERFÜGBARE VERSIONEN

Bit FC: Feinregler mit geringerer Hysterese, durch metallische Dichtung.

Bit MRA: Wasserregler ohne Rücksteuerung.

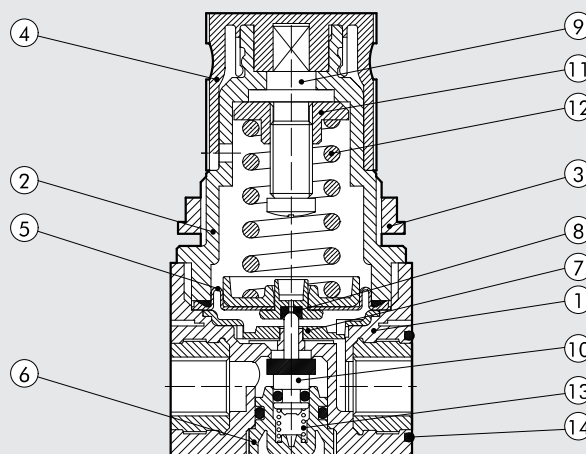
Bit SR: Regler mit hoher Entlüftungsleistung, z.B. für Gegendruck-Regelungen.



TECHNISCHE DATEN		MR BIT 1/8"	MR BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Druckbereich		0 ÷ 2 - 0 ÷ 4 - 0 ÷ 8 - 0 ÷ 12	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	l/min	340	
	scfm	12	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	l/min	600	
	scfm	21	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	80	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehöerteile	
Manometeranschluss		G 1/8"	
Einbaulage		Beliebig	
Medium		Gefilterte Druckluft mit oder ohne Ölung. Wenn geölt, dann kontinuierlich.	
HINWEISE		Die Regler sind immer steigend einzustellen. Höchste Sensitivität wird mit einem Druckbereich nahe dem erforderlichen Regelwert erreicht.	

KOMPONENTEN

- ① Körper: Technopolymer mit Messing-Gewindehülse Ms58
- ② Dom: Technopolymer
- ③ Ringmutter: Technopolymer
- ④ Knopf: Technopolymer
- ⑤ Rollmembrane
- ⑥ Stopfen: Technopolymer
- ⑦ Anti-Vibrationsscheibe: Technopolymer
- ⑧ Dichtung: NBR
- ⑨ Justierschraube: Messing Ms58
- ⑩ Ventilteil: Ms58 mit NBR vulkanisiert
- ⑪ Mutter: Messing Ms58
- ⑫ Einstellfeder: Stahl
- ⑬ Ventilsfeder: Edelstahl
- ⑭ Dichtungen: NBR



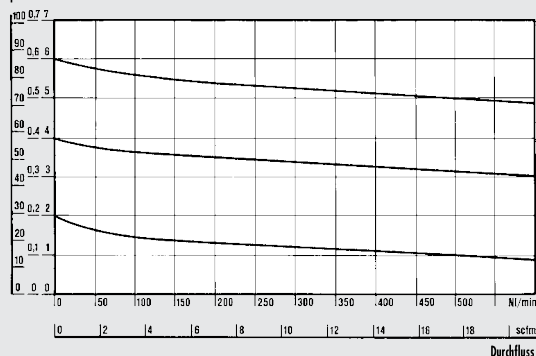
DURCHFLUSS-DIAGRAMM

MR

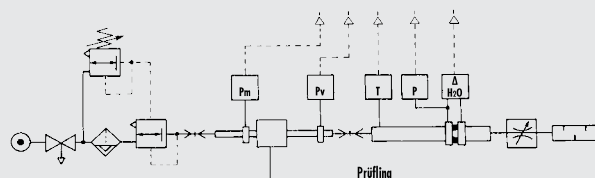
$P_m = 0,7 \text{ MPa; } 7 \text{ bar; } 102 \text{ psi}$

Einstelldruck

psi kPa bar

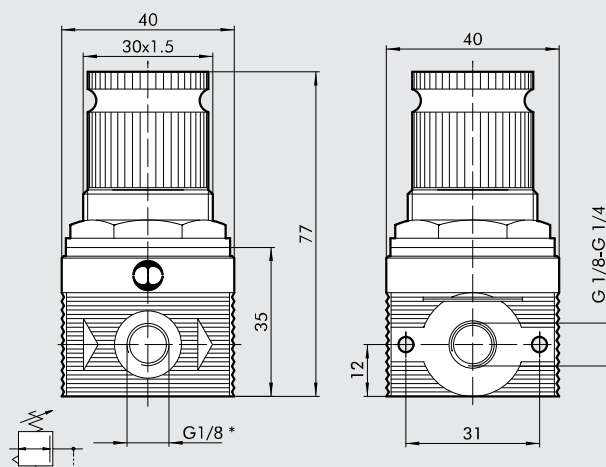


**Department
of Mechanics**
Turin Polytechnic



- Durchflussprüfung der Abteilung Mechanik, des Polytechnikums von Turin, mit einer Computermesseinrichtung gemäß CETOP RP50R, (ISO DIS 6358-2 konform) mit einer ISO 5167 Messblende.

ABMESSUNGEN



* Manometeranschluss

TYPENSCHLÜSSEL

MR	BIT	FC	1/8	02
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	REGELBEREICH
MR	BIT	FC	1/8	02 = 0 ÷ 2 bar
	BIT	SR	1/4	04 = 0 ÷ 4 bar
	BIT			08 = 0 ÷ 8 bar
MRA	BIT	(für WASSER)		012 = 0 ÷ 12 bar

FC: gesteuerte Entlüftung
SR: Schnellentlüftung
MRA: ohne Entlüftung (für Wasser)

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer Beschreibung

MICRO-REGLER (MR)

5107004 MR BIT 1/8 012
5107001 MR BIT 1/8 02
5107002 MR BIT 1/8 04
5107003 MR BIT 1/8 08
5207004 MR BIT 1/4 012
5207001 MR BIT 1/4 02
5207002 MR BIT 1/4 04
5207003 MR BIT 1/4 08

MICRO-FEIN-REGLER (FC)

5111001 MR BIT FC 1/8 02
5111002 MR BIT FC 1/8 04
5211001 MR BIT FC 1/4 02
5211002 MR BIT FC 1/4 04

MICRO-SCHNELLENTLÜFTUNGS-REGLER

5102001 MR BIT SR 1/8 02
5102002 MR BIT SR 1/8 04
5102003 MR BIT SR 1/8 08
5102004 MR BIT SR 1/8 012
5202001 MR BIT SR 1/4 02
5202002 MR BIT SR 1/4 04
5202003 MR BIT SR 1/4 08
5202004 MR BIT SR 1/4 012

MICRO-WASSER-REGLER

5108001 MRA BIT 1/8 02
5108002 MRA BIT 1/8 04
5108003 MRA BIT 1/8 08
5108004 MRA BIT 1/8 012
5208001 MRA BIT 1/4 02
5208002 MRA BIT 1/4 04
5208003 MRA BIT 1/4 08
5208004 MRA BIT 1/4 012

bit MICRO-REGLER VERSCHLIESSBAR

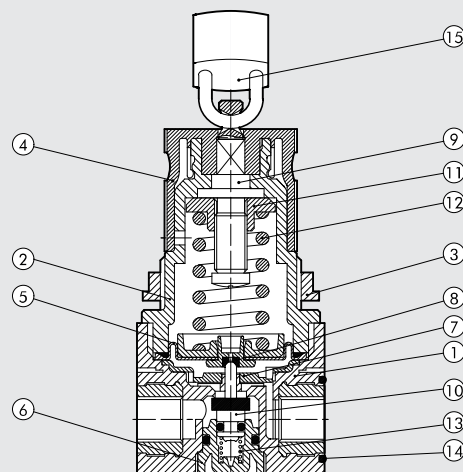
Verschließbare Regler haben einen Zapfen mit Querloch, der über den Drehknopf herausragt. Wenn der Knopf in der verschließbaren Position ist, kann ein Schloss in das Querloch eingesetzt werden, das eine weitere Betätigung des Knopfes verhindert. Ein Schloss und zwei Schlüssel sind im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten und Durchflussdiagramme siehe unter **Miniatur-Regler bit**.

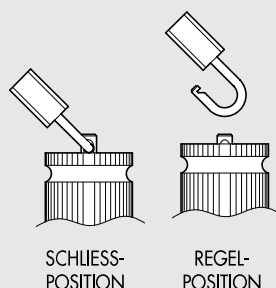
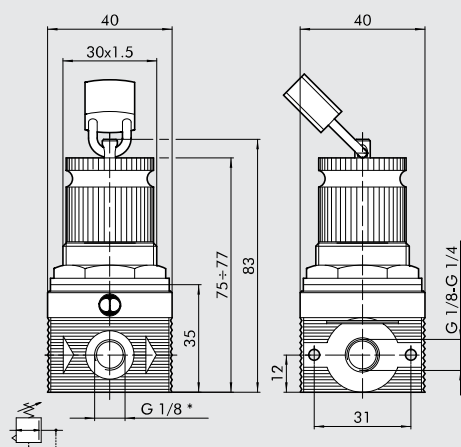


KOMPONENTEN

- ① Körper: Technopolymer mit Messing-Gewindehülse Ms58
- ② Dom: Technopolymer
- ③ Ringmutter: Technopolymer
- ④ Knopf: Technopolymer
- ⑤ Rollmembrane
- ⑥ Stopfen: Technopolymer
- ⑦ Anti-Vibrationsscheibe: Technopolymer
- ⑧ Dichtung: NBR
- ⑨ Justierschraube: Messing Ms58
- ⑩ Ventiltail: Ms58 mit NBR vulkanisiert
- ⑪ Mutter: Messing Ms58
- ⑫ Einstellfeder: Stahl
- ⑬ Ventillfeder: Edelstahl
- ⑭ Dichtungen: NBR
- ⑮ Schloss



ABMESSUNGEN



* Manometeranschluss

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5110001	MR BIT KEY 1/8 02
5110002	MR BIT KEY 1/8 04
5110003	MR BIT KEY 1/8 08
5110004	MR BIT KEY 1/8 012
5210001	MR BIT KEY 1/4 02
5210002	MR BIT KEY 1/4 04
5210003	MR BIT KEY 1/4 08
5210004	MR BIT KEY 1/4 012

TYPENSCHLÜSSEL

MR	BIT	KEY	1/8	02
ELEMENT	GRÖSSE	AUSFÜHRUNG	GEWINDE ANSCHLUSS	EINSTELLD RUCK
MR	BIT	Verschliessbar	1/8 1/4	02 = 0 ÷ 2 bar 04 = 0 ÷ 4 bar 08 = 0 ÷ 8 bar 012 = 0 ÷ 12 bar

Filterregler mit Rollmembrane.

- Hoher Durchfluss bei geringen Druckverlusten
- Exzellente Kondensatabscheidung
- Halbautomatik- oder Automatikablass
- 360° Sichtbehälter

Der Grad der Filterung ist an der Farbe des Einsatzes erkennbar:

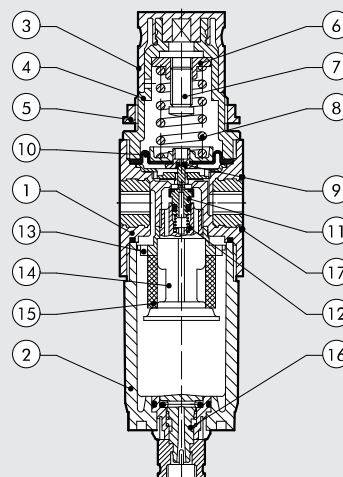
gelb = 5 µm; weiß = 20 µm; blau = 50 µm.



TECHNISCHE DATEN		FR BIT 1/8"	FR BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Druckbereich		0 ÷ 2 - 0 ÷ 4 - 0 ÷ 8 - 0 ÷ 12	
Filterfeinheit	µm	5 (gelb) - 20 (weiß) - 50 (blau)	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	290	
	scfm	10	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	Nl/min	600	
	scfm	21	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	110	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Behälterkapazität	cm³	16	
Einbaulage		Vertikal	
Manometeranschluss		G 1/8"	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand SAC: Automatischer Kondensatablass Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck Druckluft	
Medium		Die Regler sind immer steigend einzustellen.	
HINWEISE		Höchste Sensitivität wird mit einem Druckbereich nahe dem erforderlichen Regelwert erreicht.	

KOMPONENTEN

- ① Körper: Technopolymer mit Messing-Gewindehülse Ms58
- ② Behälter: Transparentes Technopolymer
- ③ Knopf: Technopolymer
- ④ Dom: Technopolymer
- ⑤ Ringmutter: Technopolymer
- ⑥ Mutter: Messing Ms58
- ⑦ Justierschraube: Messing Ms58
- ⑧ Einstellfeder: Stahl
- ⑨ Dichtung: NBR
- ⑩ Rollmembrane
- ⑪ Ventilteil: Ms58 mit NBR vulkanisiert
- ⑫ Ventolfeder: Edelstahl
- ⑬ Zentrifuge: Technopolymer
- ⑭ Abschirmkörper: Technopolymer
- ⑮ Filterelement: HDPE
- ⑯ Ablass: (RMSA) Halbautomat
- ⑰ Dichtungen: NBR



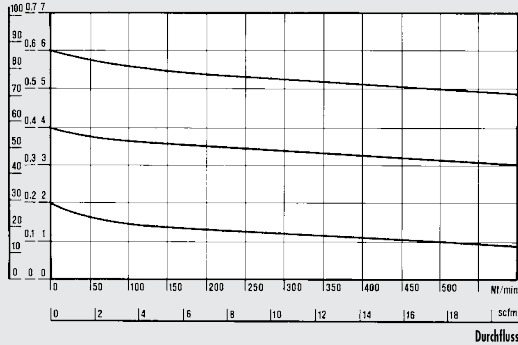
DURCHFLUSS-DIAGRAMM

FR

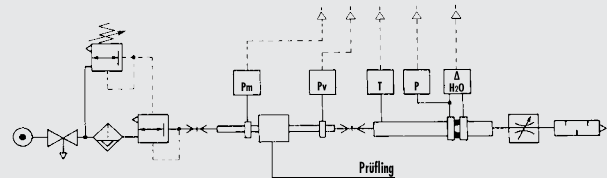
Pm = 0,7 MPa; 7 bar; 102 psi

Einstelldruck

psi kPa bar

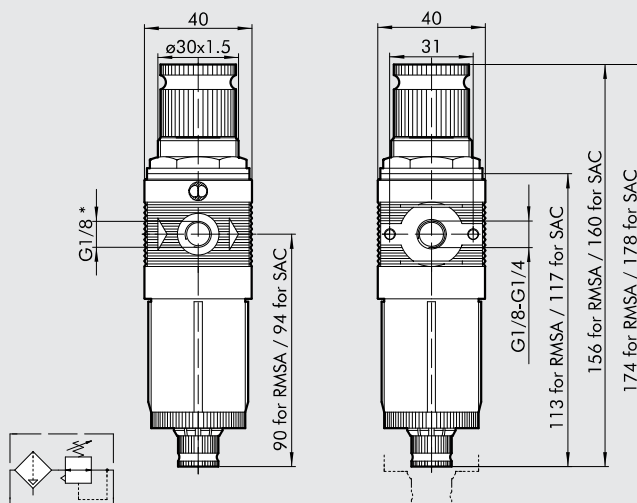


**Department
of Mechanics**
Turin Polytechnic



- Durchflussprüfung der Abteilung Mechanik, des Polytechnikums von Turin, mit einer Computermesseinrichtung gemäß CETOP RP50R, (ISO DIS 6358-2 konform) mit einer ISO 5167 Messblende.

ABMESSUNGEN



* Manometeranschluss

TYPENSCHLÜSSEL

FR	BIT	1/8	5	02	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTER-FEINHEIT	DRUCK-BEREICH	ABLASS
FR	BIT	1/8 1/4	5 µm 20 µm 50 µm	02 = 0 ÷ 2 bar 04 = 0 ÷ 4 bar 08 = 0 ÷ 8 bar 012 = 0 ÷ 12 bar	RMSA SAC

RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand

SAC: Automatischer Kondensatablass

Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5105001	FR BIT 1/8 5 02 RMSA
5105013	FR BIT 1/8 5 02 SAC
5105002	FR BIT 1/8 20 02 RMSA
5105014	FR BIT 1/8 20 02 SAC
5105003	FR BIT 1/8 50 02 RMSA
5105015	FR BIT 1/8 50 02 SAC
5105004	FR BIT 1/8 5 04 RMSA
5105016	FR BIT 1/8 5 04 SAC
5105005	FR BIT 1/8 20 04 RMSA
5105017	FR BIT 1/8 20 04 SAC
5105006	FR BIT 1/8 50 04 RMSA
5105018	FR BIT 1/8 50 04 SAC
5105007	FR BIT 1/8 5 08 RMSA
5105019	FR BIT 1/8 5 08 SAC
5105008	FR BIT 1/8 20 08 RMSA
5105020	FR BIT 1/8 20 08 SAC
5105009	FR BIT 1/8 50 08 RMSA
5105021	FR BIT 1/8 50 08 SAC
5105010	FR BIT 1/8 5 012 RMSA
5105022	FR BIT 1/8 5 012 SAC
5105011	FR BIT 1/8 20 012 RMSA
5105023	FR BIT 1/8 20 012 SAC
5105012	FR BIT 1/8 50 012 RMSA
5105024	FR BIT 1/8 50 012 SAC
5205001	FR BIT 1/4 5 02 RMSA
5205013	FR BIT 1/4 5 02 SAC
5205002	FR BIT 1/4 20 02 RMSA
5205014	FR BIT 1/4 20 02 SAC
5205003	FR BIT 1/4 50 02 RMSA
5205015	FR BIT 1/4 50 02 SAC
5205004	FR BIT 1/4 5 04 RMSA
5205016	FR BIT 1/4 5 04 SAC
5205005	FR BIT 1/4 20 04 RMSA
5205017	FR BIT 1/4 20 04 SAC
5205006	FR BIT 1/4 50 04 RMSA
5205018	FR BIT 1/4 50 04 SAC
5205007	FR BIT 1/4 5 08 RMSA
5205019	FR BIT 1/4 5 08 SAC
5205008	FR BIT 1/4 20 08 RMSA
5205020	FR BIT 1/4 20 08 SAC
5205009	FR BIT 1/4 50 08 RMSA
5205021	FR BIT 1/4 50 08 SAC
5205010	FR BIT 1/4 5 012 RMSA
5205022	FR BIT 1/4 5 012 SAC
5205011	FR BIT 1/4 20 012 RMSA
5205023	FR BIT 1/4 20 012 SAC
5205012	FR BIT 1/4 50 012 RMSA
5205024	FR BIT 1/4 50 012 SAC

Mini-Öler mit hoher Ölstabilität.

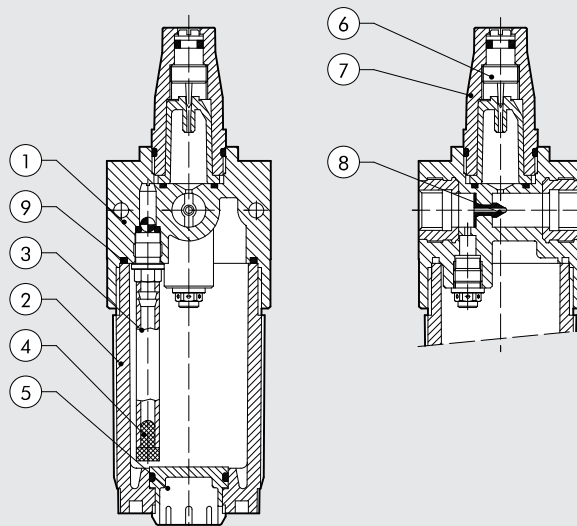
- Ölmenge proportional zur Durchflussmenge
- Ölvorgang bereits bei geringen Durchflüssen
- Feinregelung der Ölzuführung
- 360° Sichtbehälter



TECHNISCHE DATEN		LUB BIT 1/8"	LUB BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Art des Ölers		Tropfenöler	
Behälterkapazität	cm ³	26.5	
Ölversion		Manuelle Befüllung des Behälters	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	400	
	scfm	14	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	Nl/min	710	
	scfm	25	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	40	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Einbaulage		Vertikal	
Medium		Gefilterte Druckluft	

KOMPONENTEN

- ① Körper: Technopolymer mit Messing-Gewindehülse Ms58
- ② Behälter: Transparentes Technopolymer
- ③ Schlauch: Rilsan[®]
- ④ Filter
- ⑤ Stopfen: Technopolymer
- ⑥ Reguliernadel: Messing Ms58
- ⑦ Ölerkuppel: Transparentes Technopolymer
- ⑧ Venturisystem: NBR
- ⑨ Dichtungen: NBR

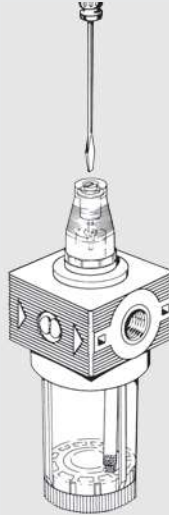


GENERELLE HINWEISE

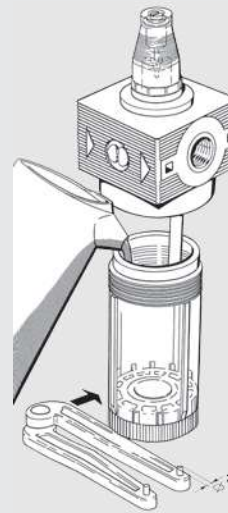
Benutzen Sie einen No. 3 Schlüssel für die Behälterdemontage.

- Den Öler so nahe wie möglich an den Verbraucher installieren.
- Den Ölerbehälter vor Inbetriebnahme mit Öl befüllen.
- Keine Reinigungsöle oder Hydrauliköle verwenden.
- Ölmenge, 1 Tropfen pro 300-600 NL einstellen.
- Empfohlene Öle:
ISO und UNI FD22
Ex: Energol JLP 22(BP) – Spinesso 22 (Esso) –
Mobil DTE 22 (Mobil) – Tellus Oil 22 (Shell).

ÖLREGULIERUNG



ÖLERBEFÜLLUNG

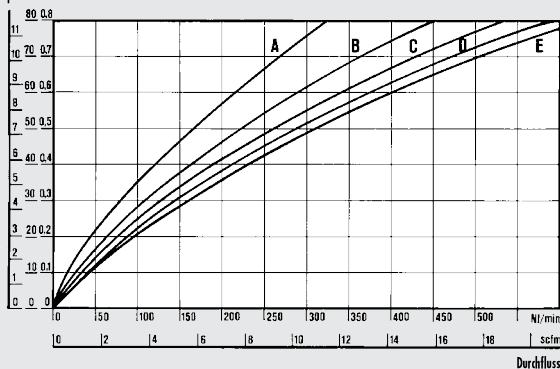


DURCHFLUSS-DIAGRAMME

LUB

$$\Delta P = (P_m - P_v)$$

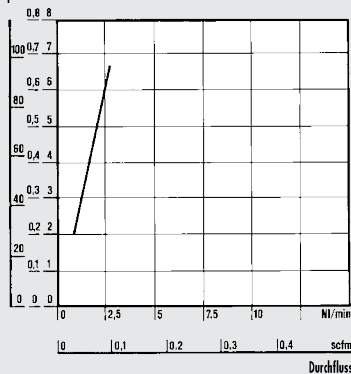
psi kPa bar



LUB 1/8-1/4

Pm

psi MPa bar

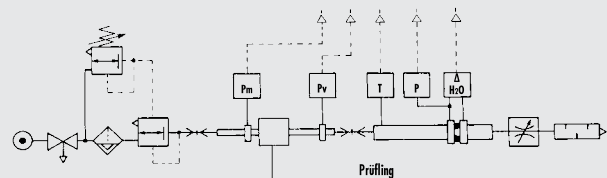


MINIMUM FLUSSDIAGRAMM

Minimum Durchflusstest nach ISO/DP 6301/2.



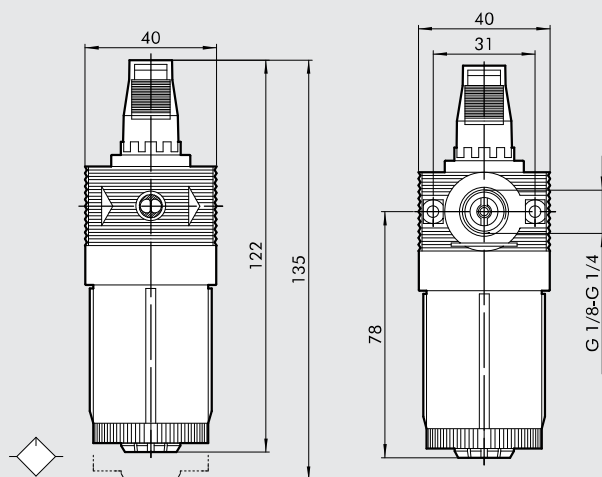
**Department
of Mechanics**
Turin Polytechnic



- Durchflussprüfung der Abteilung Mechanik, des Polytechnikums von Turin, mit einer Computermesseinrichtung gemäß CETOP RP50R, (ISO DIS 6358-2 konform) mit einer ISO 5167 Messblende.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| (A) = 2 bar - 0.2 MPa - 29 psi | (D) = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi |
| (B) = 4 bar - 0.4 MPa - 58 psi | (E) = 10 bar - 1 MPa - 145 psi |
| (C) = 6 bar - 0.6 MPa - 87 psi | |

ABMESSUNGEN



BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5103001	LUB BIT 1/8
5203001	LUB BIT 1/4

ANMERKUNGEN

bit LUFTENTNAHME

- Der Luftentnahmebaustein erlaubt die Entnahme an jeder Position.
- Der Einsatz erlaubt die Entnahme von gefilterter-, geregelter- und geölter Druckluft

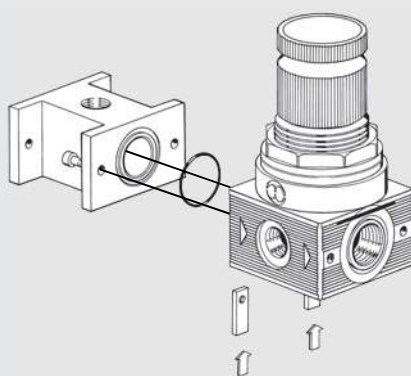


TECHNISCHE DATEN

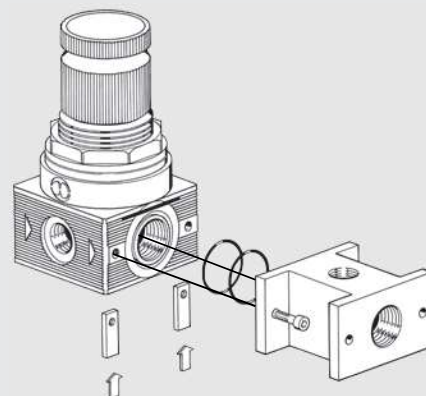
		PA
Maximaldruck	MPa	1.3
	bar	13
	psi	188
Maximaltemperatur bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50
	°F	

MONTAGEHINWEIS

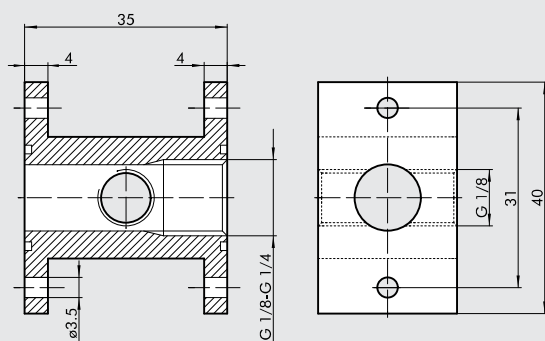
Bei der Montage
am Eingang: einen
O-Ring verwenden.



Bei der Montage
am Ausgang: zwei
O-Ringe und
Dichtungsmittel
verwenden.



ABMESSUNGEN



BESTELNUMMERN

Bestellnummer Beschreibung
9100401 PAB 1/8 - 1/4 BIT

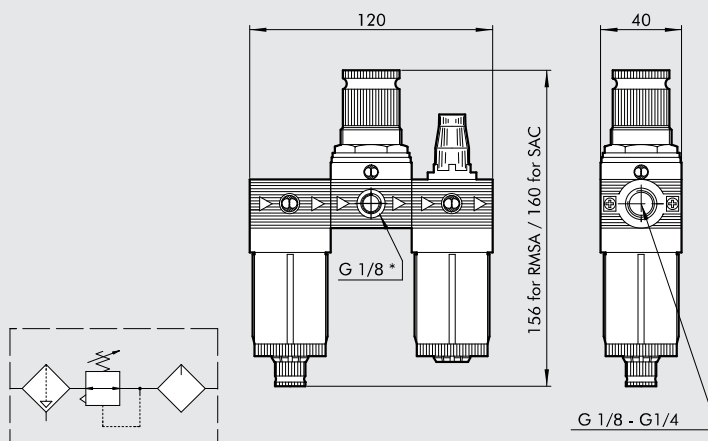
Komplette Mini-FRL mit Rollmembrane.

- Hoher Durchfluss bei geringen Druckverlusten
- Exzellente Kondensatabscheidung
- Ölmenge proportional zur Durchflussmenge
- Ölvorgang bereits bei geringen Durchflüssen



TECHNISCHE DATEN		F+R+L BIT 1/8"	F+R+L BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Druckbereich		0 ÷ 2 - 0 ÷ 4 - 0 ÷ 8 - 0 ÷ 12	
Filterfeinheit	µm	5 (gelb) 20 (weiß) 50 (blau)	
Art des Ölers		Tropfenöler	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	150	
	scfm	5.3	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	Nl/min	280	
	scfm	10	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	160	
Manometeranschluss		G1/8"	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Einbaulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand SAC: Automatischer Kondensatablass	
		Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck	
		Druckluft	
		Weitere Daten: Einzelbeschreibungen.	
Medium			
HINWEISE			

ABMESSUNGEN



* Manometeranschluss

TYPENSCHLÜSSEL

FRL	BIT	1/8	5	02	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	DRUCKBEREICH	ABLASS
FRL	BIT	1/8 1/4	5 = 5 µm 20 = 20 µm 50 = 50 µm	02 = 0 ÷ 2 bar 04 = 0 ÷ 4 bar 08 = 0 ÷ 8 bar 012 = 0 ÷ 12 bar	RMSA SAC

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0
SAC: Automatischer Kondensatablass
Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5104008	FRL BIT 1/8 20 08 RMSA
5104011	FRL BIT 1/8 20 012 RMSA
5204008	FRL BIT 1/4 20 08 RMSA
5204011	FRL BIT 1/4 20 012 RMSA

Die folgenden Ausführungen sind auf Anfrage lieferbar:
- mit Filterfeinheiten 5 µm oder 50 µm
- mit Druckeinstellbereichen 0 -2 bar oder 0 - 4 bar
- mit Kondensatablass SAC

ANMERKUNGEN

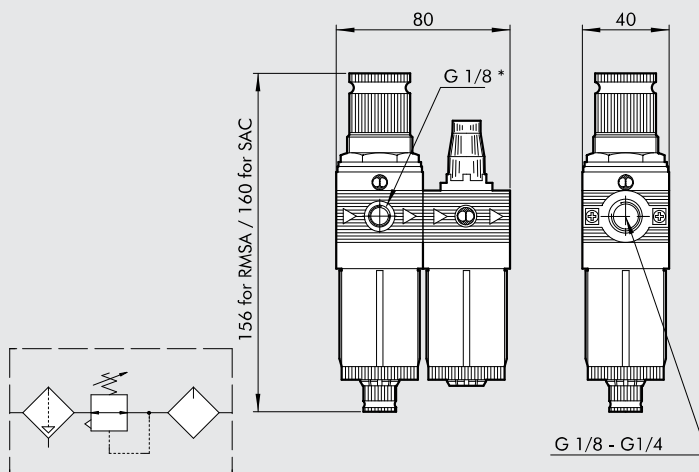
Kompakt FR+L mit Rollmembrane.

- Hoher Durchfluss bei geringen Druckverlusten
- Exzellente Kondensatabscheidung
- Ölmenge proportional zur Durchflussmenge
- Ölvorgang bereits bei geringen Durchflüssen



TECHNISCHE DATEN		FR+L BIT 1/8"	FR+L BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Druckbereich		0 ÷ 2 - 0 ÷ 4 - 0 ÷ 8 - 0 ÷ 12	
Filterfeinheit	µm	5 (gelb) - 20 (weiß) - 50 (blau)	
Art des Ölers		Tropfenöler	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	140	
	scfm	5	
Durchfluss bei 6.3 bar (0.63 MPa ÷ 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	Nl/min	260	
	scfm	9.2	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	170	
Manometeranschluss		G1/8"	
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Einbaulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand SAC: Automatischer Kondensatablass	
		Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck	
		Druckluft	
		Weitere Daten: Einzelbeschreibungen.	
Medium			
HINWEISE			

ABMESSUNGEN



* Manometeranschluss

TYPENSCHLÜSSEL

FR+L	BIT	1/8	5	02	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	DRUCKBEREICH	ABLAUSS
FR+L	BIT	1/8 1/4	5 = 5 µm 20 = 20 µm 50 = 50 µm	02 = 0 ÷ 2 bar 04 = 0 ÷ 4 bar 08 = 0 ÷ 8 bar 012 = 0 ÷ 12 bar	RMSA SAC

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0
 SAC: Automatischer Kondensatablass
 Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5106008	FR+L BIT 1/8 20 08 RMSA
5106011	FR+L BIT 1/8 20 012 RMSA
5206008	FR+L BIT 1/4 20 08 RMSA
5206011	FR+L BIT 1/4 20 012 RMSA

Die folgenden Ausführungen sind auf Anfrage lieferbar:
 - mit Filterfeinheiten 5 µm oder 50 µm
 - mit Druckeinstellbereichen 0 -2 bar oder 0 - 4 bar
 - mit Kondensatablass SAC

ANMERKUNGEN

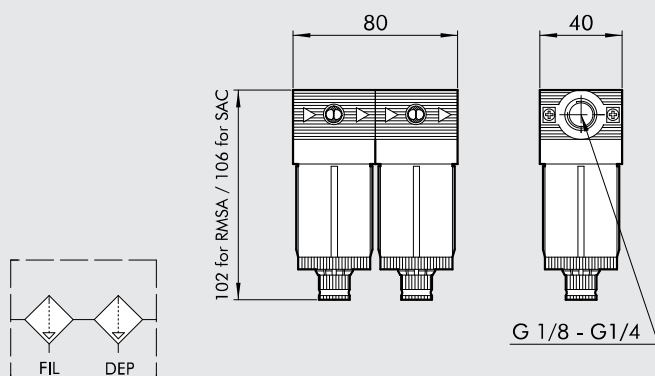
Kompakte Filter-Ölfilter-Einheit für beste Filterergebnisse.

- 360° Sichtbehälter
- Ablass als - Halbautomatik (RMSA) oder Automatik (SAC-nur für Filter)
- 5 µm Filterelement im Vorfilter.



TECHNISCHE DATEN		F+D BIT 1/8"	F+D BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Abscheidegrad		5 µm Filter – 99.97% Ölfilter bei 0.01 µm	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	
	bar	13	
	psi	188	
Maximal empfohlener Durchfluss		Siehe hierzu Durchfluss-Diagramm auf Seite 3-55	
Medium		Druckluft	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	
	°F	122	
Gewicht	g	110	
Einboulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand SAC: Automatischer Kondensatablass	
		Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck	
		Weitere Daten: Einzelbeschreibungen	
HINWEISE			

ABMESSUNGEN



TYPENSCHLÜSSEL

F+D	BIT	1/4	5	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	ABLASS
F+D	BIT	1/8 1/4	5 µm	RMSA SAC

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0
SAC: Automatischer Kondensatablass
Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer	Beschreibung
5114001	F+D BIT 1/8 5 RMSA - RMSA
5114002	F+D BIT 1/8 5 SAC - RMSA
5214001	F+D BIT 1/4 5 RMSA - RMSA
5214002	F+D BIT 1/4 5 SAC - RMSA

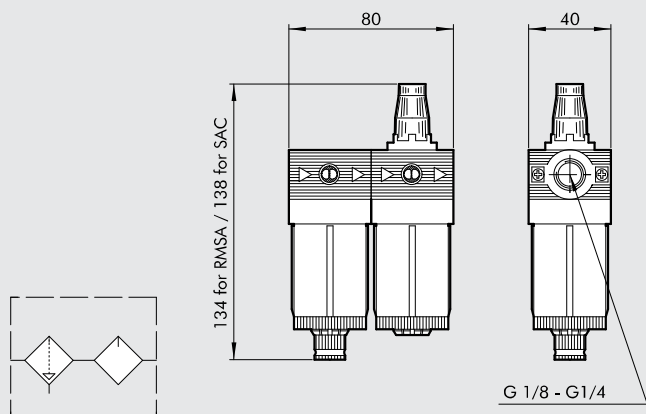
Kompakte Filter-Öler-Einheit mit unterschiedlichen Filtergraden und hoher Ölerstabilität.

- Exzellente Kondensatabscheidung
- Halbautomatik- und Automatikablass
- Ölvorgang bereits bei geringen Durchflüssen
- 360° Sichtbehälter



TECHNISCHE DATEN		F+L BIT 1/8"	F+L BIT 1/4"
Anschluss		1/8"	1/4"
Filterfeinheit	µm	5 (gelb) - 20 (weiß) - 50 (blau)	
Eingangsdruck Max.	MPa	1.3	1.3
	bar	13	13
	psi	188	188
Durchfluss bei 6 bar (0.6 MPa ÷ 87 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 MPa ÷ 7 psi)	Nl/min	300	300
	scfm	10.6	10.6
Durchfluss bei 6 bar (0.6 MPa ÷ 87 psi) ΔP 1 bar (0.1 MPa ÷ 14 psi)	Nl/min	600	600
	scfm	21.2	21.2
Medium		Druckluft	
Temperatur Max. bei 1 MPa; 10 bar; 145 psi	°C	50	50
	°F	122	122
Gewicht	g	90	90
Schrauben Wandbefestigung		M4 Verwendung der Zubehörteile	
Einbaulage		Vertikal	
Ablass		RMSA: Kondensatentleerung mit manuellem und automatischem Ablass im drucklosen Zustand	
		SAC: Automatischer Kondensatablass	
		Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck	
		Weitere Daten: Einzelbeschreibungen	
HINWEISE			

ABMESSUNGEN



TYPENSCHLÜSSEL

F+L	BIT	1/4	5	RMSA
ELEMENT	GRÖSSE	ANSCHLUSS	FILTERFEINHEIT	ABLASS
F+L	BIT	1/8 1/4	5 = 5 µm 20 = 20 µm 50 = 50 µm	RMSA SAC

RMSA: Manueller Kondensatablass und automatisch bei Druck = 0

SAC: Automatischer Kondensatablass

Funktion bei Druckabfall - benötigt Differenzdruck

BESTELLNUMMERN

Bestellnummer Beschreibung

5113002 F+L BIT 1/8 20 RMSA

5213002 F+L BIT 1/4 20 RMSA

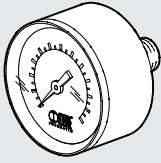
Die folgenden Ausführungen sind auf Anfrage lieferbar:

- mit Filterfeinheiten 5 µm oder 50 µm

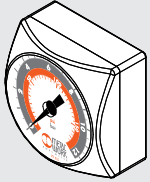
- mit Kondensatablass SAC

bit ZUBEHÖR

MANOMETER

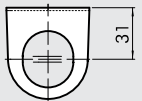
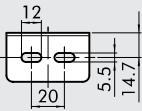


Bestellnummer	Beschreibung
9700102	M 40 1/8 04
9700101	M 40 1/8 012



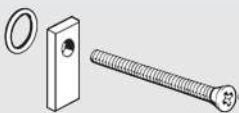
9700109	M 40x40 1/8 04
9700110	M 40x40 1/8 012

BEFESTIGUNGSWINKEL R/FR



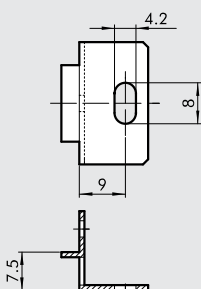
Bestellnummer	Beschreibung
9200701	SF100 - BIT - ND 1/4 - SY1

VERBINDUNGSKIT (PAAR)



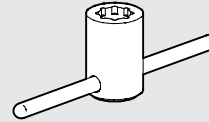
Bestellnummer	Beschreibung
9170201	PAB 1/8 - 1/4 BIT

WANDBEFESTIGUNG (PAAR)



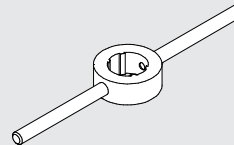
Bestellnummer	Beschreibung
9170301	SFB 1/8 - 1/4 BIT

SCHLÜSSEL ÖLERKUPPEL



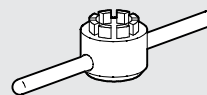
Bestellnummer	Beschreibung
9220701	Schlüssel Ölerkuppel

SCHLÜSSEL KOPF R/FR



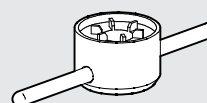
Bestellnummer	Beschreibung
9170401	CS CS BIT

SCHLÜSSEL REGLER UNTERTEIL



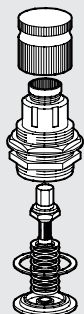
Bestellnummer	Beschreibung
9170501	CS OTR BIT

BEHÄLTERSCHLÜSSEL



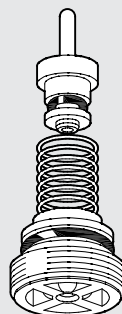
Bestellnummer	Beschreibung
9170601	CS TF - TL BIT - SY1

OBERTEILE FÜR MR



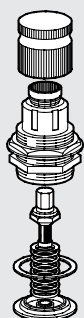
Bestellnummer	Beschreibung
9250805	CS 1/8 1/4 BIT 02
9250806	CS 1/8 1/4 BIT 04
9250807	CS 1/8 1/4 BIT 08
9250808	CS 1/8 1/4 BIT 012

UNTERTEILE FÜR MR UND MRA



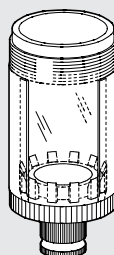
Bestellnummer	Beschreibung
9250705	Sitz für MR
9250706	Sitz für MR-SR (Schnellentleerung)
9250708	Sitz für MRA

OBERTEILE FÜR MR FC



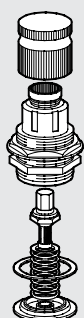
Bestellnummer	Beschreibung
9250817	CS FC 1/8 1/4 BIT 02
9250818	CS FC 1/8 1/4 BIT 04

BEHÄLTER FÜR FILTER UND FR



Bestellnummer	Beschreibung
9255001	Behälter TF 1/8 1/4 BIT RMSA
9255101	Behälter TF 1/8 1/4 BIT SAC

OBERTEILE FÜR MRA



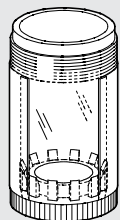
Bestellnummer	Beschreibung
9250809	CSA 1/8 - 1/4 BIT 02
9250814	CSA 1/8 - 1/4 BIT 04
9250815	CSA 1/8 - 1/4 BIT 08
9250816	CSA 1/8 - 1/4 BIT 012

AUTOMATIKABLAß (SAC)



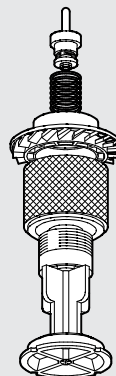
Bestellnummer	Beschreibung
9000803	Automatikablass (SAC)

BEHÄLTER FÜR ÖLER



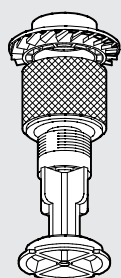
Bestellnummer	Beschreibung
9251402	Behälter TL 1/8 1/4 BIT

UNTERTEIL FÜR FR



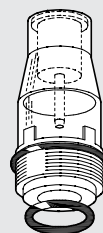
Bestellnummer	Beschreibung
9250905	OTFR 1/8 1/4 BIT 5
9250906	OTFR 1/8 1/4 BIT 20
9250907	OTFR 1/8 1/4 BIT 50

FILTERELEMENTE



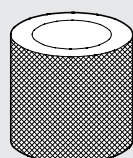
Bestellnummer	Beschreibung
9251708	FP 1/8-1/4 BIT 5 (gelb)
9251709	FP 1/8-1/4 BIT 20 (weiß)
9251710	FP 1/8-1/4 BIT 50 (blau)

ÖLERKUPPEL



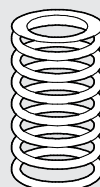
Bestellnummer	Beschreibung
9251302	Kuppl CVL 100-200-300-400 BIT

ÖLFILTER FILTERELEMENTE



Bestellnummer	Beschreibung
9251712	FP DEP. 1/8 1/4 BIT

FEDERN FÜR MR UND FR



Bestellnummer	Beschreibung
9250610	Feder MO 02 BIT
9250611	Feder MO 04 BIT
9250612	Feder MO 08 BIT
9250613	Feder MO 012 BIT